

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG.

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 2.
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társánál.

LAPVEZÉR:
MATOLAI ETELE.

POLITIKAI FŐMUNKATÁRS:
DR. BUZA BARNA.

Előfizetési ár:
Évész évre 10 korona. Félévre 5 korona. Negyed-
évre 2 korona 50 fillér. Egyes szám ára 10 fillér.
Hirdetéseket a legutányosabb árban közlünk.

Miért van állandóan válság?

Most, hogy a koronás magyar király megszállt budavári palotájában, hogy a magyar válság megoldását alkotmányos keretben kísértse meg: úgy az osztrák sajtó, mint a magyar sajtónak az a része, mely évtizedek óta magyar kenyéren nagygyá hivza odaadó hűséggel szolgálja az osztrák politikát — összehord tüsköt-bogarat a válság okairól és képtelennél képtelenebb eszközökkel igyekeznek a magyar közfelfogásba a lemondó kishitűséget beoltani.

Szeretik szemére vetni a koalíciónak, hogy nem valósította meg a paktum egyik pontját, a melyre pedig vállalkozott, de meg akarja valósítani az önálló bankot, ami pedig nincs a paktumba befoglalva.

És hogy e miatt keletkezett a válság.

Mint hogy ha a koalíciós kialakulás is nem egy formája volna csak Magyarország állandóan válságos helyzetének.

És mint hogy ha a koalíciós kormány lemondásával keletkezett

válság egy egészen új keletű politikai és alkotmányjogi helyzetet teremtett volna és nem természetes folyamánya volna annak az állandó válságnak, amely az 50 és 60 as években érte el tetőpontját és a melyet a köngraetzi vereség következtében sietett Ausztria 1867-ben nem megoldani, hanem csak néhány évtizedre elődázni.

Nem történik itt ma semmi olyan dolog, ami újdonság számba menne, mert ez a mostani válság csak az a régi dal, amely mindig új marad: az összbírodalmi eszme örjögése.

Hogy a koalíciós paktum mit tartalmaz és mit nem tartalmaz, — arról talán jobb volna éppen az osztrákoknak és közösügyes hazai elvbartainknak nem beszélni!

Mert azt, amit a paktum tartalmaz, megvalósította a koalíció egészen az általános választói jogig, amely a függetlenségi pártnak sarkalatos program-pontja és amelyet ez a párt hajlandó bármikor sürgösen is megvalósítani.

Hogy az önálló bank nincs

benne a paktumban? Hát vajjon a 2%-os kvótaemelés benne volt-e, vagy benne volt e a tisztifizetések és a legénységzi zsoldnak felemelése és nem inkább voltak e ezzel szemben az összes katonai kérdések közös megállapodás szerint kikapcsolva? Vagy talán Bosznia és Hercegovina annexiója, a szerb határszélek megszállása, vagy az osztrák árúk törökországi bojkottjának ötvenhárom milliónyi váltásdíja bent volt-e abban e paktumban, amelyről azt hangoztatják, hogy az önálló magyar bank nem volt benne és azért nem lehet most megvalósítani?

Az önálló magyar bankot akár hány szentesített törvény biztosítja, annak semmi szüksége sincs arra, hogy paktumba is foglalják, mert hiszen törvényes határidőben magától is esedékes, de vajjon azt a többi kérdést miéle törvények tőltek előtérbe?

Pedig ezek a sok százmilliót jelentő kérdések ma már a fel-emelt kvóta arányában nehezdednek a magyar nemzetre, éppen úgy, mint a többi rendes, közös kiadások!

Talán jobb volna inkább arról

a régebbi paktumról beszélni, mely még ezelőtt 42 évvel keletkezett és amely 1867-iki törvények címén ismeretes. Mi van példának okáért ennek a törvénynek XII. t. c.-ével; van abból talán már csak egy pont is a törvény szellemében megvalósítva?

Magyarország állandó válságos helyzetének magva semmi egyéb, mint a meghozott és szentesített törvényeknek egyoldalú végrehajtása. Összes törvényeinknek az a része, amely a nemzetre kötelezettségeket ró, gyorsan és pontosan foganatosítatik; de az a része, amely jogokat biztosít a nemzet számára: évszázadok óta nem tud intézményekben megvalósulni. A nemzet az ő teljesítményét mindig önként nyújtja, de az ezzel szemben kijáró jogai megvalósításáért örökös küzdelmet kell folytatnia.

Lényeg helyett mindig csak a látszattal kell beérnie, s mindig abban az örökös küzdelemben, a melynek eredményes látszata is alig van, — akaratereje elernyed, kitérása csökken, mert nem tud soha egységes tömör erejében érvényesülni.

A virágokról.

Irta és a Kazinczy Körben felolvasta:
Dr. Buza Barna.

Tulajdonképen semmi értelme sincs annak, hogy az ember a virágokról felolvasást tartson. Számos okból. És itt úgy sorolhatom fel az okokat, mint az egyszeri pap, akitől számonkérte a püspök, hogy miért nem harangoztak, mikor ő a közsébe érkezett s azt felelte rá, hogy ennek, méltóságos uram, ezer oka van. Először azért, mert nincs harangunk. A többi okokra aztán nem volt a püspök kíváncsi.

Igy vagyok a virágokkal. Miért nem okos dolog felolvasni a virágokról? Ezer okból. Először azért, mert okos ember nem olvassa, hanem élvezi a virágokat. Körülbelül úgy vagyunk a virágokkal is, mint a csókkal, amelyről rögen írva nagyon a böles igazság, hogy a csókot gyakorold, ne magyarázd. Mert egész bizonyos, hogy amelyik tudós száz kötet bölcsészeti és élettani, meg történelmi könyvet elolvass és ezek nyomán újabb tíz kötet tudományos könyvet megír a csókról (ez nem képtelenség, Németországban sok ilyen bolondság meggesik). — annak a tudósnak százasdrésznányi fogalma se lesz a csókról,

mint egy huszesztendős fiúnak, aki orgonailatos májusi estén csak egy szál csókot is kap egy tizenhat-estendős kis leánytól. Hát éppen így a virágról se olvasni. pláne felolvasni kell, hanem gyönyörködni benne. És akinek nincs fögőnyösága ahhoz, hogy egy szál gyöngyvirágban, egy kis nefeletiben gyönyörűséget találjon, annak ugyan hiába tart előadást a virágok szépségéről akar maga Firdusi vagy Heite Henrik is. Aminthogy viszont bizonyos, hogy ha szép szeliden elnéztek sokáig egy virágba borult eseresnyefát, sokkal többet tanulok a virágok gyönyörűségéről, mint ha három tudós könyvet olvasok el felőle.

Es aztán nekem is zavarjuk mi most a mi szép, szelid és ártatlan virágainkat, mikor ki tudja, lent a Duna partján nem fognak-e párnap mu va sokkal veszedelmesebb virágok, magyar fiúk szívéből fakadó piros vérrózsák nyiladozni.

Nem, akkor már csak inkább beszéljünk a gyöngyvirágról és a nefeletiről. Ez az én kedves két virágom. A nefeletjes, amelynek a bokraiból mintha szőke lányok kék szemű mosolyognának ránk, édes, szelid kék szemek, amelyek mosolyognak, mikor a nap süt, sirnak,

mikor esősepp esillog rajtuk, de nem esának meg soha. Küönös is, hogy a férfiak inkább inkább a lánysemek után szaladnak, amelyek pedig mosolyognak is, sirnak is, de bizony meg is esának akár hány-szor.

Es a gyöngyvirág, hihetetlenül gyöngéd művészzel megalkotott kicsi fehér esengettyű kelyheivel és avval a kimondhatatlanul édes illatával, amelyben mintha folytonosan szépséges asszonyok csókjai esattognának. Igazán, ha ugy van, ahogy Petőfi mondja, hogy az illat a virág beszéde, akkor a gyöngyvirág illata nem beszéd, hanem száz meg száz apró ezüstesengettyű lelket elringató bűbajos, mámoros esengetés.

Ez a két virág volt az én első szerelmem. Azóta jöttek más virágok, itt-ott eleven virágok is, de ha valami nagyon jól esik nekem, ha nagyon szépek akarom látni a világot, még ma is mindig a gyöngyvirágra és a nefeletjesre gondolok.

Husz esztendőskoromban mindig arról álmodoztam, hogy ha nekem a jó isten egyszer ezer hold földet adna, én azt mind felszántatnám és bevetném felét nefeletjescel, felét gyöngyvirággal. Micsoda gyönyörűség lenne órák hosszágú mindig

gyöngyvirág és nefeletjes közt sétálni. Megállni a birtok szelén, végignézni tenger messzességére és nem látni egyebet csak fehér szőnyegot, meg égszínkék szőnyegot és a mosolygó kék égre visszamosolygna az ugyanolyan kék föld és a szellő lebbenésére sok sok millió apró fehér harang ringadozna és szállana szertesét az édes illat, amelyről nem tudni, illat-e, esengetyűs-é, vagy apró szép virágok égbe szálló imádsága.

De hát a jó isten ugy gondolta, hogy ilyen tékozló emberre nem lehet rábízni ezer hold jó magyar szántóföldet és így az én ezer holdas gyöngyvirágvetésem még mindig csak az ábrándjaimban fehérik. Sőt kénytelen vagyok bevallani, hogy ha ma mégis meglepne a jó isten avval az ezer holddal, vagy mondjuk Markovics János bátyám, a telekkönyvvezető valamely égi sugallat hatásá alatt átírna rám a W. dischgrätz herceg birtokából szép ezer holdacska, hát én ma már az ábrándjaimmal 50 percentnél is sokkal kevesebb percentre kiegyeznék és bizony a végén megelégednék tíz hold nefeletjesvetéssel is, konstaltván, hogy azért ezer hold buza-vetés is elég poétikus dolog.

Tetszik látni, így bánik velünk az

Nagymihályi Sör- és Malátagyár Részvénytársaság.

Elsőrangú modernül berendezett
hazai ipartelep. Évi gyártás 30000 hl.

Gyárt: Márciusi, Korona és Casino sört.

Sátoraljaiújhelyi főraktár: Egyesült Szikvizgyár és Sörnagyraktár, Justus-utca.

Zemplénmegyei képviselőink: Mezőlaborcz, Sztropkó, Homonna, Varannó, Gálszécs, Királyhelmeccz, Perbenyik és Szerencsen állandóan friss és zamatos sört szállítanak.

A nemzet ellenségei mindig arra építik sikereiket, ha meg tudják az egységes tömörülést akadályozni és ezzel kishitűséget és szakadást hozni létre, amelyek nyomában örökké a lemondás szokott járni.

Vajjon sikerülni fog-e ez alkalommal is diadalmaskodni az armányias s cselszövésnek a nemzet felett — vagy ezuttal tántoríthatatlan egységben kitart igaz ügye mellett a nemzet — amíg végre is a jog, törvény és igazság veszi át uralmát, a jogtalanság, törvénytelenesség és igazságtalanság helyett!

Mert sorsát a szerint fogja megérdemelni.

— máj. 5.

Népgyűlés az önálló bank mellett

A függetlenséget pár f. hó 16-án az önálló nemzeti jegybank és a politikai helyzet tárgyában népgyűlést tart, melyre, mint értesülünk, több országgyűlési képviselő is lejön.

Néhány szó a városrendezéshez.

Azt mondja dr. Buza Barna a városrendezésről írva, hogy tíz dr. Hornyay Béla kéne Újhelynek, aki sok szépet és jót tervez, sőt létesít is, — hogy igazza van midőn kulturpalotát kíván építeni, Újhelyt virágvárossá alakítani, de a hasznos jövőn a szép, a jó elibe. Kell nagy szálloda és a többi hasznos hajtó dolog. Az én nézetem pedig az, hogy a jó, a szép éppen olyan szükséges, mint az azonnali jövedelmet hozó, előbb utóbb hasznos hoz az is és azt kell sürgősen létesíteni, aminek idő kell, hogy kifejlődjék, tökéletesedjék.

Parkot, sétányt, vagy sétateret, szóval valamely helyet, ahol fák, a'att, bokrok, virágok közt a szabadban járhatunk, üdülhet a közönség, — ezt kell első sorban létesíteni. A meglévőket élvezhetővé tenni, s lehetőleg többlet teremteni.

Azt kívánja mindenki, hogy ide

élet. Gyöngyvirágerdőről álmodunk, mikor bele lépünk s a valóság aztán hogy letarolja az egész erdőt, hogy boldog lehet, akinek egy szál gyöngyvirág megmaradt az illúzióiból.

De minél jobban pusztulnak a virágok az élet nagy sarlójának kegyetlen kapásai alatt, annál melegebben ragaszkodunk ahhoz az egy pár virágshálhoz, amely ifjúságunk álmainak virágözönéből még megmaradt.

Ezt a kis virágot őrizzük aztán és hogy el ne hervadjon még ez a kevés is a lelkünkben, azért keressük és ápoljuk olyan gyöngéd szeretettel a természet virágait.

Keressük és ápoljuk, az igaz. De minek szavalunk róluk? Mi értelme lehet ennek.

Csak hogy ez már nem a mi dolgunk. Hiszen azok a jó magyar fiúk, akiket sergestül szállítanak most Belgrád alá, szintén joggal kérdezhetnek, hogy mi értelme lehet ennek a verekedésnek, hogy miért kell nekik a jámbor szerbekre haragudni. De mégse kérdik, mert ami parancs, az a parancs és ha megjön a parancs

jöjjön az államvasútat üzletvezető sége, azt olvasom egy helyen, hogy 200 családot hozna az városunkba. Hát nekem meggyőződés, hogy az a 200 család mindent el fog követni, hogy ide ne helyezték, mi helyest némelyike körül nézett városunkban. Azok idegenek, nincsen saját szülőjük, kertjük, ahová a napi munka után kimenjenek üdülni. Aztán a családokban gyermekek is vannak, hová vigyék azokat friss levegőt, némi virágillatot, vagy legalább a fű és falevél éltető illatát beszívni? Nincs sehol semmi növény, semmi árnyék közel. De vegyük sorba.

Lenne a Dianna kert, ahol vannak ősfák is, habár kevés. Ehhez meg szervezven a tervbe vett területeket, minél előbb kertet, városligetné kellene alakítani, természetesen a Nyulházat és kertet is kisajátítván, hozzá venni. Ha a nyár folyamán megtörténnének a kisajátítások, előké szították a talaj, már az őszön be lehetne — legalább részben — a fákat és bokrokat ültetni. Természetesen egy szakértő műkertésszel kellene a tervet elkészíttetni, melybe beletartoznék nyáron egy tennisz tér, télen pedig ugyanaz — lévén a vízvezetékben elég víz jégnek — korcsolya pálya, télen melegedő, nyáron oszonnázó kioszkkal. Elég kiesiny az a terület városligetnek, de egyelőre bár lenne az rendben. Azt mondanom sem kell, mindenki tudja, hogy első szükség a környékéről minden oda nem illő épületet kisajátítani, eltírtítani, hogy aztán szívesen menjen, mehesse oda a közönség sétálni, mulatni.

Mihelyt a műveltebb közönség veszi igénybe a kertet, kiszorít a nem oda illő elem magától lassan kint. Láttam én különben Vizaknán a sőtös fűrdőben a hosszú asztalok egyik végén magas rangú katonatiszteket díszes egyenruhájukban, vaslástékosan öltözött feleségeikkel és leányaikkal oszonnázni ülni, az asztal másik végén pedig ünnepi öltözött falusi köznép oszonnáz és

violaszín pécét alatt, hát a szegény magyar katonának el kell masirozni és meg se állni a belgrádi konakig.

En is úgy vagyok velem, hogy ami parancs, az parancs. És mivel én felsőbb helyről, a mi különben nagyon szeretetreméltó, de hivatalos ügyekben kérelhetetlenül szigorú igazgatóinktól megkaptam a parancsot, hogy a virágokról fogok felolvasni, mingyárt tisztában voltam velem, hogy itt nincs pardon, itt csak egy lehetőség van: Maul halten, illetve Maul öffnen und weiter dienen. — En már ebben annyira fegyelmzett vagyok, hogy ha az én kedves feljebbvalóm és igazgatóm, Hornyay Béla jövőre azt a parancsot fogja nekem kiadni, hogy olvassak fel a harangöntésről, hát olyan szakértelemmel fogok a harangöntésről felolvasást tartani, mintha legalább is tíz esztendeje hajdu lennék.

Egyelőre azonban a harangból csak a harangvirág tartozik ebbe a felolvasásba, az ő szép virágtestvéreivel, — azaz hogy azokkal se valamennyivel. Mert ugyebár önkök is mind virágok, szép hölgyeim s arra

illedelmesen viselve magát egyik társaság sem feszélyezte a másikat.

Ha már rendes sétakert lesz a Dianna, egy rendes vacsorázó, uszonnázó étterem is kell hozzá és hetenkint egyszer legalább térzene, hogy idővel a vacsorához húzná a cigányt az magától értetődik.

De ez nem elég. Itt van a Hecske, most már a Szabadságtér. Itt az ideje, hogy a marhavásárnak más alkalmas helyet adjanak. Borzasztó az, hogy tizenkétszer egy éven minden népes után végig hajtják a marhát fei és le. Északról, délről, keletről jön a marha, tehát minden népes után végig. Ez egy városban sem fordul elő. Itt sem volt ez így ezelőtt, hiszen az egész Hecske be volt építve vásári deszka bódékkal, míg nem voltak ilyen díszes, mindennel ellátott üzleteink és nem lehetett mindent a póstán utánvétel hozatni, mindent ott vásároltunk, — eljöttek a pesti divatkereskedők, sőt még ékszerészek is jöttek Pestről. Hát ahol akkor lehetett a marhavásár, lehet remélhetőleg most is.

Milyen gyönyörű kilátás van a Hecske — Szabadság térről! Milyen pompás hegyi levegő van ott. — A talaj a sok évi marhavásár által olyan jóvá tétetett, — hogy a fák, bokrok nagyszerűen fognak ott díszelni, — gyorsan nőni; s milyen gyönyörű lesz a gyeplő! Van vízvezeték, van mivel öntözni. Ide is egy kioszk lenne idővel építendő s hetenkint egyszer, felváltva a Dianna kerttel, térzene. Teszem fel az egyik kertben vasárnap, a másikban esütörtönön szólna a zene.

Hiszen a kulturpalota igen fogja emelni a műveltséget s miután a miniszter más városokban tekiült lyes összeggel segélyezte az építést, remélhető hogy náunk is megtenni. Igen, de a kulturpalotát kitenni a poros utcára nem lehet, — okvetlen valamely kertben van a helye. Hiszen a kulturpalota benne, muzeum, könyvtár, képtár, — annál szélesebb, mert azon kell igyekezni, hogy több olyan intézet kerüljön

a célra is, amiről itt most szó lesz, t. i. ablakos és erkélyes díszítésre, kiválóan alkalmasak s azért önkökrol még sem fogok itt felolvasni, csak édes testvéreikről, a tényleges álló mányu virágokról.

Hogy önkök és a virágok édes testvérek ezt körülbelül Adám mondotta először Evának és azóta ez a legkétségtelenebb igazság egész a mai napig. Olyan igazság, amit még az se tesz hazugsággá, hogy költők, írók és újságok helyenkint által sajtóvezetreszer megírják, pedig köztudomásu, hogy ami az újságokban van, annak rendszeren az ellenkezője sem igaz és ha egyszer megírják az újságok, hogy az ég kék, én erősen hiszem, hogy attól a naptól kezdve az ég legalább is piros lenne.

A virágokkal való testvériségük abban is nyilvánul, hogy sokszor nál önkök közt és a virágok közt testvérharc. És tagadhatatlan, hogy ilyen harcba mindig önkök maradnak a győztesek. Ez már azért van, mert a jó isten csudálatosképen úgy teremtetta a férfit, hogy ha virág közt és asszony közt van választása,

városunkba, amely a műveltséget előmozdítja, — mint pl. tanítóné-képző, kereskedelmi iskola stb.

Ha mindez létesül, akkor talán két majd nagy szálloda is, — most még nem hallottam, hogy valamely utas nem kapott volna szállodánkban éjji szállást, — hogy minden szoba le lett volna foglalva.

Vége azt is mondhatnák, hogy nincs sétateretekre szükségünk; gyönyörű hegyeinken erdőben sétálhatunk. Igen de hogyan jutunk oda? Meredek utakon, a Magashegyre már éppen fáradságos kapaszkodással. A Sátor és Várhegy oldalán szép sétat csik, — de az is már kirándulás számba megy, olyan messze van. Azt is szeretném tudni, miért nem folytatják ezen kopár helyeken a fenyő fakkal való befásítást; hiszen a kísérlet bevált, a fenyő fak vigan nőnek és ha fáradságos is a felmenés, ez jó üdülő hely lesz idővel. Igen, de a hegyekre csak nyáron száraz időben lehet menni, — a sétateret jó kezelet porondos utain, mindig sétálhatunk.

Meggyőződésből írtam a fentebbieket; bár lenne sorkimnak egy kis hatása az intéző körökre.

Z. A.

HIREK.

Aktuális strófák.

Schweitzer Jánoshoz.

Munkáért jutalmat sohasem várj,
Neveléses ez nagyon és fura;
Talpat nyajj, kiabálj és intrikálj
S partol majd — a megye „szó utá“

Apróhirdetés.

(a divatújságeknek).

Nagyon jutányos árban eladó,
Mivel az üzlet pang,
Egy női kalapnak használható
Süket — templomharang.

A „nőgyelet“ választása.

Az asszonyok, amíg kortekedtek
Es készülődtek a választásra,
Szegény férfiek vajjon mit tettek?
Papusban vigyáztak a — rántásra.
— nikás.

hát mindig az asszonyt választja. Amit igen szépen megirt a nagy Heine Henrik a következőképen:

Die Rose, die Lilie, die Taube, die Sonne
Die lieb' ich einst alle in Liebeswonne,
Ich lieb' sie nicht mehr, ich lieb' alleine
Die Kleine, die Feine, die Reine, die Eine

Sie selber, aller Liebe Bronne
Ist Rose, und Lilie, und Taube und Sonne.

Szóval, mihelyt azt az egyetlen finom, tiszta kic-i kis leányt megtalálta a nagy poéta, akkor róza, liliom, sőt a galamb és a nap is egyszerre vonulhatott a jól megérdemelt nyugalomba.

Csak hogy aztán mikor „die Kleine, die Feine, die Reine, die Eine“ szokásos szerint szépen a faképnél hagyja a szegény szerelmes poétát, akkor megint jó a kedves róza és liliom, amelyek hűségesen megmaradtak mellette, hogy elsírassa nekik a bánatát.

Ezért azt hiszem, hogy a két testvért, az asszonyt, meg a virágot így különböztethetem meg: az asszony szebb, de a virág hűségesebb.

(Folyt köv.)

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, Influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

Minthogy ériktelen utánzatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche“ eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svájc)

„Roche“

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárúhá-
ban. — Ára üvegenként 4.— korona.

Garden-parti a sárospataki várkertben.

Egyik közelmúlt számunkban megemlékeztünk arról a nagyszabású ünnepségről, melyet hg. Windisch-gratz Lajos és neje Sziczenyi Mária grófnő rendeznek június hó elején a sárospataki várkertben. Most alkalmunk van nagy vázlatban közölni az országra szóló ünnepség programját.

Az ünnepség d. u. 4 órákor veszi kezdetét a várkertben és a Kossuthkertben. A várkertben sátrakat helyeznek el, ahol a közönség szabott árak mellett étlap szerint ékezhetik. Az ünnepséget a főiskolai énekar fogja megnyitni a „Hej Rákóczy-Beresényi” című kuruc dallal, ut és hat óra közt a sátrak közelében különféle látványosságok fogják szórakoztatni a közönséget. Lesz egy nyílt lovarda, ahol felnyergelt paripákon pár fillér ellenében lovagolhat akinek tetszik. Egyik kiváló művésznünk körképe külön sátorban lesz megtekinthető, ugyszintén Barnunnak hat esodaembere is. Ezen kívül katonazene, énekar és két cigányzenekar fog a közönség szórakoztatásáról gondoskodni.

Hat órákor a zárt várudvaron felállított nyílt színpadon 3/4 óráig tartó előadást fognak tartani. Az előadás cabaretzerű számaiban az újhelyi kipróbált műkedvelőkön kívül az arisztokrácia tagjai közül is többen fel fognak lépni, egy rendkívül mulatságos egyfelvonásos szindarab keretében. Az előadás végetével a közönség a park nagy útjára fog vonulni, ahol séta közben repülni fog confetti és serpentin.

Tervebe van ezenkívül véve, egy a nizzai karnevál ünnepségeihez hasonló menet felvonása is. Az ünnepséget a várkastélyban rendezendő tűzijáték fogja bezárni. — Belépti díj 20 fillér lesz, melynek ellenében részt vehet a belépő mindkét helyen tartandó ünnepségeken.

A rendezőség — mely a hercegi páron kívül dr. Bajusz Zoltán és dr. Bessenyei Zénoból áll, már nagyban munkálkodik az ünnepsé felkészítésén, hiszik, hogy nem eredménytelenül, amennyiben már most is országszerte nagy érdeklődés nyilvánul a nem mindennapi ünnepségre iránt.

— **Kinevezés.** A pénzügyminiszter Barna Gyula sátoraljaujhelyi adóhivatali gyakornokot a gálszécsi adóhivatalhoz adótitzzt ideiglenes minőségben kinevezte.

— **Halálozások.** Beck Sámuel erdőbényei kőbánya-tulajdonos, vármegyei bizottsági tag f. hó 4-én elhunyt. Temetése f. hó 5-én ment végbe nagy részvét mellett. Az elhunyt egyike volt vármegyénk leg-nagyobb vállalkozóinak, aki vállalatival nem egyszer szerzett dícsőséget a zempléni megyei iparnak és kereskedelemnek. Élte egyik leg-szebb és örökre feledhetetlen cselekedete, hogy önköltségen márványba vésette és felállította Erdőbényén Zempléni vármegye első Kossuthszobrát. — Alsóregmeczi és esőrgői özv. Héricsz Martonné szül. leányei Pintér Malvin f. hó 7-én 55 éves korában elhunyt. Temetése f. hó 9-én d. u. 4 órákor lesz Sátoraljaujhelyben.

— **Városi közgyűlés** Sátoraljaujhely város képviselőtestülete f. hó 10-én és szükség esetén folytatólag 11-én, mindenkor délután 3 órától kezdve, rendkívüli közgyűlést tart Kiss Ödön h. polgármester elnökölete alatt.

— **Sárospatak új címere.** A király megengedte, hogy Sárospatak nagy-

község Sáros-Nagypatak és Sáros-Kispatak városok címereit egyesítse és az ekkép egyesített címet használhassa.

— **Meghívó.** A „Kereskedelmi Társulat” folyó hó 9-én a városba tanácstermében tartja évi közgyűlést. Tárgyai: 1. Evi jelentés, 2. Az 1908 évi számadatok és 1909 évi költségvetés elfogadása és jóváhagyása, 3. Uj hat évi ciklusra való alakulás, 4. Tiszttakar: elnök, alelnök, számvevők és 12 tagu választmány választása, 5. Indítványok tárgyalása. E közgyűlésre a társulat összes tagjait ez uton is tisztelettel meghívja az elnök.

— **Vasartartás.** Multikori ilycímű hírtünk helyesbítéskép közöljük: hogy a kereskedelemügyi miniszter 31044/IV.—909 sz. rendeletével Királyhelmeceen tartandó heti vásár ügyében alábbiakban intézkedett: „Királyhelmece község kérelmére megengedtem, hogy ott minden hétfőn napon állat felhajtás nélkül heti vásár tartassék, továbbá az ott jelenleg minden szerdán sertés felhajtással egybekötve tartott heti vásár ezentul állandóan minden csütörtökön tartassék meg”.

— **Sorozás.** Te nap és ma tartották meg Sátoraljaujhelyben az idei fősorozást. Folyó hó 7-én a helybeli illetőségű állításkötelesek, 8-án a városban tartózkodó idegen illetőségű állításkötelesek kerültek sor alá. A sorozás elnöke polgári részről Dókos Gyula alispán volt, a város részéről pedig Pataky Miklós főjegyző jelent meg. A közös hadserg részéről a katonai elnöki tisztelet Hárt Adolf őrnagy, a honvédség részéről pedig Kerekgyártó Alezredes töltötte be. Orvosokként Dr. Kados Jenő honvédtörzsorvos és Dr. Szilárd Antal ezredorvos, továbbá Glockner Rudolf főhadnagy és Tóth László hadnagy, mint sorozótisztek voltak jelen a sorozáson. Az eredmény meglehetősen gyenge volt, mert az első napon az előállított állításkötelesek közül hat póttartalékkal együtt 43 at találtak katonai szolgálata alkalmán, ma délelőtt pedig az idegen állításkötelesek közül 10 et soroztak be. A beváltak közül öt önkéntes van. Ezzel a sorozással Zempléni vármegyében véget értek az idei fősorozások.

— **Lezuhant a kocsirol.** Otártics Mihály, a helybeli „Vadászkürt” szálloda bérszolgáját súlyos baleset érte a Kossuth utcán. Amint a szálloda társaskocsiján az állomásról a városba hajtattott, a kocszi hágesóján egyensúlyt veszítve a kövezetre zuhant és fején súlyosan megsérült. Ápolás végett a köz-kórházba szállították.

— **Megsérült főfelügyelő.** A helybeli pályaudvaron komoly természetű baleset érte Berényi Lajos máv. főfelügyelőt, aki az éjszakát a pályaudvaron kocsijában töltötte. Löve Ernő máv ellenőrrel együtt. Tolatás közben a felügyelő kocsija oly erős lökést kapott hogy a benne ülők jelentékenyen megsérültek.

— **Becsapott menyasszony.** Kramer Wolf már régebben házassági ígéretet tett Dávid Rezi szakácsnénak, sőt e címen 200 koronát ki is esalt jegyesétől. Miután azonban Kramer sem a házassággal, sem a pénz visszafizetésével nem sietett, sőt időközben massal is eljegyezte magát, a faképnél hagyott menyasszony feljelentést tett a rendőrségen a hűtlenség vádjával ellen csalásért. A rendőrségen most folyik az eljárás a tág szívű völégény ellen.

— **A gyorsforraló áldozata.** E napokban történt, hogy Zémán András helybeli építésmester neje

költözködés közben gyorsforralón tejet melegített gyermekének. Egy nagyobb szekrény behozatalánál felborult a gyorsforraló és a felesapó lángok Zémán ruhájába is belekaptak. A szerencsétlenül járt asszony most súlyos égési sebekkel a köz-kórházban fekszik.

— **Gyermekszáj:** Tanító: „Hol fordul elő a szarvas?” Kis tanuló: „Az erdőben.” — Tanító: „Es a?” — Tanuló: „Es a Schichtszapponon.” Tanító: (noszolygva): „Helyes! De én a hegye, ket gondoltam. Tehát a szarvas hegyeken és az erdőben fordul elő.” — Tanuló: „Es a Schichtszapponon?” Tanító: „Kialtotta a kis társaság egyhanguan és vidám nevetéssel. Ekkor már a tanítónak is kellett nevetni.

— **Ferromanganin** az elismert legjobb szer vérszegénység, sápkor, szívbetegség, ideggyengeség, gyengeségi állapot, tisztátalan vér, kiütés kelés, görvélykor stb. esetén, amennyiben vért tisztítja és vért képez. A vér az a forrás, amely egész testünket táplálja és amellyel testi és szellemi erőket visszanyerjük. Vátsárlásnál ügyeljünk a törvényesen védett szóra: FERROMANGANIN. Ara üvegenként 3 kor. 50 fillér. Kapható minden gyógyszerárban. FERROMANGANIN Cie Wien, Annagasse 31.

IRODALOM.

Könyvismertetés.

Zempléni vármegye Monographiája XXII. közemény. Az elnyomatás és felszabadulás kora. (1848—1867.)

Az 443 lapon az Ungváry családnál Monographiába nem illo helyiségnév hiba van, miszerint „a család... Legenymihályban birtokos volt.” Ilyen nevű község vármegyénkben nincs és nem is volt, de van egy „Legenye” és volt egy másik „Mihályi”. Mikor az első Magyar-Gácsországi vasutat építették, az állomást Legenye és Mihályi közzé tervezték s ezért nevezték az állomást (nem községet) „Legenye-Mihályinak” — mint Liszka-Tócsya, Alberti Irsá stb. Véleményem szerint ez nem szerencsés gondolat volt, — mert — kivált a köznépnel — ez földrajzi zavart okoz; nem fogják fel azt, hogy lehet valami csak az állomás neve és nem a község is. Azonban még az építés alatt megváltoztatták a tervet s az állomást nem Legenye és Mihályi, de Mihályi és Laszóc köztt építették fel, hibás nevet azonban meghagyták. — Tehát: az Ungváry család is nem Legenymihályban lehetett birtokos, de vagy Legenyén, vagy Mihályiban, vagy Legenyén is, Mihályiban is.

Hogy Mihályinak régi eredeti magyar nevéért kellett most „Alsó-Mihályira” változtatni nem értem. Ugyanazon lapon a „Vékely” családnál, ha Pál esküdt megérde melte a megemlést, sokkal inkább megérdemelte volna Gedeon a kitünő jogász, aki a vármegyénk előbb al — utóbb halála napjáig főügyésze volt.

Közvetlenül erre jön a „Vitányi” Vilyi Vitányi család, a melyről a szerző ezt írja: A család az eredetileg Abauj, jelenleg Zempléni vármegyéhez tartozó hasonnevű helységből ered. Vily és Vitány ugy összeépült két falu, hogy az idegen nem is tudja meddig Vitány, nem tudjuk tehát szerző melyiket érte a „hasonnevű” szó alatt a Vilyi Vitányi családnál. Ugy látszik Vitányt, de ez esetben tévedésben van, mert

nem Vitány, de Vily tartozott 1883-ig Abauj vármegyéhez.

A könyv 79 családi címet mutat be, az illett családok rövid ösmertésével, csakhogy nem minden családnak közli címerét is. Hány család van ösmertve — azt nehéz megszámlálni, mert eleinte nem család, de nemzetség szerint számítottak éseink, s a mostani rendes ugy nev. vezeték nevek csak lassankint, az Árpádház uralkodása után állapodtak meg. Egy címer van bemutatva, a Windischgrätz hercegé, a család ösmertése nélkül.

Azonban — bocsnat! — kifogást emelünk a címeres rajza ellen a zöld színt illettég. Ez könyvünkben mindenütt bírol jobbra lemenő vonalakkal van rajzolva, holott a heraldica szabálya szerint éppen megfordítva jobbról balra lemenő vonalakkal kell azt jelezni. A bírol jobbra lemenő vonalak bírorszint jelentenek. En voltam bátor ezen észrevételmet a t. Szerkesztőség egyik tagjával indokolva közölni, aki azonban egyszerűen „ex tripode” minden érvelés nélkül felel, hogy ugy van, ahogy ők csinálják. Nem igényelk esalhatatlanságot, de ha én érvekkél állok elő, ellenfelem pedig csak azt mondja rá, hogy nem ugy van, annak nem adom meg magamat.

A heraldica szabálya a következő deák verse be foglalva:

„Aurum iuncta notant, argentum ab. entia [signi].
Linea [stans rubrum, caeruleumque ja [eens].
Descendit viride in laevam, qua pur-pura [urgit].

Ezek után az utolsó sor annyit tesz, hogy kockázott négyszög bus feketére mutat. Az aranyat pontok mutatják, az ezüstöt a jel hiánya, álló vonal veres, a fekvő kék, a zöld balra száll lefelé, a merre a bíbor emelkedik.

Hogy — a mióta én ezt a heraldicában tanultam — (az igaz, hogy régen volt) e szabályt megváltoztatták, kik? mikor? miért? mi uton-módon? arról nincs tudomásom.

Vége.

Tisztasága 30.000 koronával szavatoltatik.

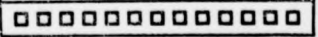


A konyhában és házbán

mindent, ami egyáltalában mosható és tisztítható, csakis

Schlicht szarvasszappannával

tisztítsunk. Ez szappan átvizsgálken át folytatott belátó és lelkiismeretes tanulmányozásnak eredménye. Mosóereje rendkívüli, szavatolt tiszta és ment minden káros keveréktől. Gond nélkül használható tehát minden tisztítási célra, még ott is, hol különleges szappan felmondja a szolgálatot vagy különös gondosság szükségeltetik.



Szalmakalapok Szenes Lipót

nagy választékban kaphatók elsörendü uridivat s kalapüzletében Sátoraljaujhely, Fötér a megyeházával szemben.

Tollkőnyű „Rekord Panama” szalmakalap 5 korona.

Szintartó „Zefir” és turistaingek 3.50 koronától feljebb.

Vízhatlan esőköpenyek leszállított árokan.

NYILT-TÉR.

Köszönet nyilváníítás.

Mindazon tisztelőinknek és barátainknak, akik felejtethetlen szeretettel fiunknak temetésén szíves megjelentésükkel és részvét nyilatkozataikkal mély fájdalomukat enyhítették, hálás köszönetet mondunk.

Tóth András és neje.

Csuka Ödön és dr. hódosi Kiss Ernő ügyvédi irodájukat az Andrássy-utca 19. sz. alá helyezték át.

Ügyvédi iroda áthelyezés.

Dr. Csizy Béla ügyvédi irodáját folyó évi április 23-ától Kazinczy-utca 36. szám alá (Pataky Miklós féle ház) helyezte át.

A szerkesztésért felelős:

A SZERKESZTŐSÉG.

Kiadótulajdonos:

LANDESMANN MIKSA.

1289—1909. v. h. szám.

Arveresi hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljai helyi kir. járásbírósnak 1908. évi V. 2625—1. 2614—1. és 2611—1. sz. végzése következtében Dr. Bettelheim Jakab ügyvéd által képviselt Sátoraljai helyi Takarékpénztár javára 378 kor. és 925 kor. és jár. erejű 1908. évi december hó 8-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján a v. h. j. v. b. n. 1—6. és 8. 9. tétel a t. t. le foglalt és 930 kor. becsült következő ingóságok u. m. csikók tehén, borjúk, sertés stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a sátoraljai helyi kir. járásbírósa 1908. évi V. 1615/2. sz. végzése folytán 155 korona — fillér tökéletes utáni és ennek esedékes kamatai és eddig összesen bíróság már megállapított költségek erejű Vajdaságon alpereseknél 172. sz. házbán és onnan a Mészáros Ferenc és Kis András belsősegi közötti számozatlan házbán leendő meg tartására 1909 május hó 15. napjának délutáni 4 óraja határidőül ki tűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. s 108. §-ai értelmében készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverendő ingóságokat mások is le- és felülfogaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna ezen árverés az 1908: XLI. t. c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Sátoraljai helyi, 1909. március 25.

Rosner Imre,

kir. bíró. végrehajtó

Kiadó bolthelyiség

a „Vadászkürt“ szálloda épületében.

Bővebbet:

Lövy Adolf könyvkereskedésében

3010—909. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A sátoraljai helyi kir. törvényszék mint teleshírvényi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Csizy Béla ügyvéd által képviselt Boronkay Farkas végrehajtónak özv. Balog Istvánné Csatiós Erzsébet és Balog János gyámok által képviselt kiskoru Balog Ferencz, Gyula, Zsófia és István alsóberecki lakos végrehajtást szen vedettek elleni 400 korona tökéletes s jár. iránti végrehajtási ügyben ifj. Balog (Nagy) János utóajánlati kérelme következtében a sátoraljai helyi kir. törvényszék területén lévő, alsóberecki községben fekvő az alsóberecki 129. számú betétben A. I. 1—8. sorszám alatt foglalt Balog Ferenc, Zsófia és István kk. tulajdonostársak tulajdonát képező 41. hrszámú 45. ö. i. számú ház, 43. hrszámú főzős udvar, 184. 255. 410. 447. 492. hrszámú Cigányor, Töltés-alja, Rakottýáson és Följáró dűlőben lévő szántó és a közös legelőből járó 8/384 ed rész jutalékra 1366 koronában,

2. az alsóberecki 45. számú betétben A. I. 1—3. sorsz. alatt felvett 239. 333. 303. hrszámú Töltés-alján, Mogyoróson és Följáró dűlőben B. I. 3. 5. 7—11. alatt kk. Balog Ferencz, Zsófi és István nevében álló jutalékra 284 koronában,

1. az alsóberecki 10. számú betétben A. I. 1—4. sorsz. 40/1. 40/2. 248. 455 hrsz. alatti belsősége, Töltés-alja, Répasor dűlőben lévő szántókból B. 6. 8. 9. sorszám alatt kiskoru Balog Ferencz, Zsófia és István nevében álló jut. az ár. 550 K. ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelté és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1909. évi május hó 22 ik napján d. e. 10 órakor a Alsóberecki községben megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alol eladtnak fognak.

Arverezni szándékozók tartóznak az ingatlanok becsárának 10 százalékat vagyis 134 k. 24 k. 55 k. kész pénzben vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában jelzet árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes érték papírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t. c. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Sátoraljai helyben, a kir. törvényszék, mint teleshírvényi hatóságánál 1909. évi március hó 23 ik napján.

Wielland, itélő t. bíró.

Kiadó.

Üzlethelyiség a Kazinczy-utczai; 2 szobás lakás a Kossuth-utczai házbán azonnal kiadó.

Markovics Miksa.

470—909. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bír. végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 105. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a sátoraljai helyi kir. járásbírósnak 1907. évi Sp. I. 696—9. számú végzése következtében Dr. Gombos Gáspár ügyvéd által képviselt Pudlis Gyuláné javára 250 korona és jár. erejű 1908. évi január hó 8-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 942 koronára becsült következő ingóságok u. m. butoráru stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a sátoraljai helyi kir. járásbírósa 1909. évi V. 24/2. számú végzése folytán 250 korona tökéletes emekesedékes kamatai

és eddig bíróság már megállapított erejű Sátoraljai helyben alperes lakásán Molnár István-u. 25. sz. a. leendő megtartására 1909. május. 11. napjának d. e. 11 óraja határidőül ki tűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénz fizetés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverendő ingóságokat mások is le- és felülfogaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908: XLI. t. c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Sátoraljai helyi, 1909. április 25.

Rosner Imre,
kir. bíró. végrehajtó



szívesen vásárol a gazda, mert azzal földet és pénzt takarít meg.

Teljesen megbízható, kiváló szerkezetű és nagy munkaképességű gépek:

„Milwaukee“ kéveköti aratógép,
„Milwaukee“ marokrakó aratógép,
„Milwaukee“ fűkaszázó gép,
„Milwaukee“ aczélgereblye, önműködő kiürítéssel,
„Milwaukee“ közsűrűlőgép,

nelyek az egész világon és újabban a magyar gazdaságokban is mint a legjobbak vannak elismervé.



Legbízható öngyökök és képviselők az ország minden részében kerestetnek.

Legkeresések Budapest, Főposta postafiók 121. sz. intézeadóik.

Ajánljuk a t. építő, építész és műszerkereskedő urak szíves figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kömentes

I. rendű darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Szömörczi mész- és agyagipar

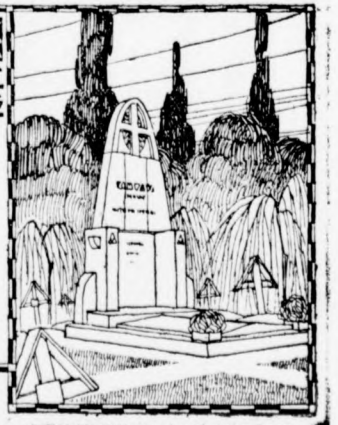
részvénytársaság Sátoraljai helyi.

Sürgöncyim: Mészársaság. Telefon 32. sz.



ROOZ-ADOLF
SÍRKÖRÁKTÁRA ÉS KÖFARAGÓTELEPE
SÁTORALJAI HE LYI KÖSSUTH FERENC V 16 72

Zemplén megye legnagyobb sírkörráktára: Mindennemű sírmelekek; nagy vti keretek; sírgegyeket; alátétköveket és mindennemű leproket rajz szerinti kivitelben és minden más köfara gomvncat elvállal és pontosan elkészít



MAYFARTH PH. és TSA.

önműködő „Syphonia“-ja
mégis a legjobb permetező



szőlőknek,
komlós
ültetvényeknek,
gyümölcsfa - károsítók
kiirtására,

levélbetegségek ellen való védekezésre, a szegecs és tornácsok stb. megsemmisítésére.

Hordozható és kocsióra szerelt permetezők 10-125 liter folyadék számára petroleum-keverő-készülékkel vagy anélkül.

Tessék ábrázolatot és leírást kérni a cégtől

MAYFARTH PH. és TSA.
gépgyárak, különleges gyár borsajtók s gyümölcscértlékészítő gépek számára

Több mint 620 arany- ezüst-éremmel stb. kitüntette.

BÉCS II, 1, Taborstrasse 71.

Képes árjegyzékek ingyen. — Képviselek és viszontelárúsítók kívántatnak

A SZÉPSÉG!

Minden hölgynek kétségtelenül leg-hőbb vágya, hogy mentől szebb legyen s hogy ezen célját elérhesse, meg-ragad minden alkalmat, a legképte-lelenebb dolgokkal kezegetve arcát. — A legtöbbször azonban saját kárára teszi ezt, mert nemcsak hogy nem lesz, ha-nem sok esetben tönkire teszi arcbőrét úgy, hogy igen hosszú idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy ismét helyre-hozza.

Az a világon egyedülálló siker, melyet Földes Kelemen aradi gyógyszerész Margit-Crémejével elért (különösen Francia- és Németországban) sok embert arra birt, hogy ezt a világhírű ártalmatlan és az arc minden tisztát-lansága (szepelő, májfolt, kiütések stb.) ellen pártatlanul és csodálatosan ható szert utánozzák. — Tevéseztetes, hogy ez senkinek sem sikerül, mert a Margit-Créme készítésének titkát senki más nem ismeri, mint a feltaláló és készítő és éppen azért, mert a titkot soha senki más nem bírta, hanem minden egyes készítőnek ényit maga álnit elő, a Margit-Créme mindig egyforma, annak kidolgozása a leggondosabb, teljes hatása is rögtöni és biztos. — Önköl-jünk teljelt arunkat mindenféleképpen ke-negetni és használnunk oly szert, melyet angol, amerikai és francia hírneves orvosok is ajánlanak, mint egye-dül biztos és ártalmatlan szert az arc szépségére és a szépség megőrzésére. — Ez a világhírű szépségőrző Földes-féle Margit-Créme, mely 4-5 napi hasz-nálat után teljesen átalakítja az arc bőrét, eltünteti a szepelőket, májfoltokat, kiütéseket, bőrtátkát, mitesszert, arc- és kézörösséget. Az arc ideális szép, üde és ifjú lesz és amellett a Margit-Créme teljesen ártalmatlan.

Egy tégely ára 1 korona, Margit szap-pan 70 fillér és Margit-powder (fehér, róza és crème színben) 1 K. 20 fillér. — Ezen szerek mindegyike külön is használható. — A Földes-féle Margit-Créme kapható az egész országban a leggyorsabban, ahol pedig nem raktáron nem volna, tessék egyenesen így címezve írni: Földes Kelemen gyógyszerész Arad.

Főraktár Sátoraljauhelyben: Kin-cessy Péter, Irabézy Kálmán drog-Widder Gyula. Homonna: Fábian Ar-nold gyógyszerészeknél.

PASZTORY

ÉLŐVIRÁG-KÖTÉSZETE.

Telefon 57-33.

Csokor- és koszoru-kötésért az országban a legtöbb első díjjal kitüntetve.

BUDAPEST, Rákóczi-út 3.

Nemzeti színház.

Képes árjegyzék díjtalan.

Vidéki megrendelésekre nagy fi-gyelmet fordítok.

A legjobb bőrfényesítő



7001 Egyedüli gyártója:

Székely és Társa Kassa

Egy ügyes varróleány
háza k hoz ajánlkozik
varrni. Czim a kiadóhivatalban.

Két fiu tanulónak és egy
pénztárosné a z o n n a l
felvétetik Behyna Test-
véreknél.

Bérbeadó.

A nagyköves hegyen egy öt-szobás lakás a szükséges mellék-helyiségekkel május hó elsejétől bérbeadó esetleg 3 hold rét és föld is. — Bővebbet a kiadó-hivatalban.

Császár fürdő

Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar irlgalmrend tulajdona. Elsőrangú kenes hévívíz gyógyfürdő, modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszap-, medence- és kádfür-dők, melyek kiváló gyógyhatással használhatnak az összes reumatikus és ideggyógyászati kórban. Uszodák, hő-lég-, szénsavas- és villamosvíz-für-dők. Ivó- és belélegzési-kúra. Pros-pektus ingyen és bérmentve küld
Az igazgatóság.

Ajánlkozik

egy a budapesti akadémián érettsé-gített könyvölő, 9 évi praxis-sal, német, olasz, francia nyelvisme-ttel, irodai munkára, esetleg nevelő, correpetitornak. — Szives megkere-sések: STERN, Deák-utca 69. sz.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Váci-körút 68,

Állal a legújabbosabb árák mellett ajánlatotnak

Locomobil és gőzcséplőgépek,

szalmakészítők, járgány-cséplőgépek, löher-cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyújtók, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr. kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, daráló, őrlőmalmok, egyetemes aszál-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.



KASSÁN Nyulászi Béla
sorsjegyzületében Fő-utca 12. sz.

nyerték az elmúlt osztálysorsjáték

legnagyobb nyereményét
602.000 K.-át a 102565. számú sorsjegyre.

Sorsjegyek az első osztályhoz kaphatók:

Egy nyolcad

Egy negyed

Egy fél

Egy egész

1.50 K.

3.— K.

6.— K.

12.— K.

Huzás: május 19. és 21-én

Megrendelés legczélszerűbb postautalványon vagy levelező-lapon.

ANTI-PERONOSPORA,

mely rezet a legtisztább és könnyen oldható formában tartalmazza, maró anyagok — mint méz vagy szóda — hozzákeverése nélkül használatik. A szer kétkilós csomagokban jut forgalomba, mely 100 liter vízben oldandó fel: az oldat oly hig, hogy a legfinomabb permetező-készüléket sem dugaszolja el. Kísérje meg ezen, külföldön oly használatos és kitünően bevált préparátumot szőlő, gyümölcsfák és burgonya permetezésére, valamint vetőmagvak ősöktelenítésére. Anti Peronosporával meglepő jó eredményt fog elérni, sokkal olcsóbban, mint bármely más szerrel.

Kérjen árajánlatot és prospektust

Pick H. és Társa cégtől,

Budapest, V., Akadémia-utca 16.

Viszonteladók kerestetnek.

Pályázati hirdetmény.

Méltóságos Báró Waldbott-Bassenheim Frigyes ur 140 katasztrális hold termő szőlőjének a f. évben várandó szürethez szükségendő mintegy 1500—2000 darab gönczi hordó szállítására ezennel pályázat hirdetik.

A szállítási feltételek az uradalmi számtartói hivatalban, Tolcsván megtekinthetők, a hol ennek ellenében az ajánlatok is elfogadtnak az egész mennyiségre, avagy egy részére is, a mi azonban 400 darab hordó szállításnál kevesebb nem lehet.

Uradalmi számtartóság
Tolcsva.



Márvány és Granit sírkövek kaphatók

Az Eperjesi Népbank
kályhagyárának ösz-
szeg gyártmányai
gyári áron megren-
delhetők



Behyna Testvéreknél Sátoraljaújhelyben.

„Eperjesi Népbank“
kályhaágyára.



Csinos

kiállítású és izléses
RUHÁK, BUTOROK,
CIPŐK

A MISKOLCZI

IPAROSOK SZÖVETKEZETI ÁRUCSARNOKAIBAN

Deák-utca 9. szám alatt
(régí postaépület) k a p h a t ó k.

Minden darab helybeli szakképzett önálló iparos ké-
szítménye. Az árut bizottság felülbírálja.

Szabott árak! Pontos kiszolgálás!
Nagy választék!

OSERS és BAUER

kizárólagos motorgyár

WIEN, XX., Dresdner-strasse 81—83a.

Magyarországi fióktelep:

BUDAPEST, VI., Podmaniczky-utca 18.



SZIVÓGÁZMOTOROK

A jelenkor legolcsóbb üzeme, 2—3 fillér üzemköltsé-
g óra löerőnként.

Elismert elsőrendű szolid gyártmány. 1000-nél több
telep üzemben.

Benzinmotorok.

Benzinlokomobilok.

Szivógázmotoraink a többek között a következő helyeken
tekinthetők meg üzemben: László Károly Nagyhadós, Szat-
már mellett, Domahídi Domahídy Sándor Domahída, Takács
Imre Heves Pásztó, Rosmann Samu Moes, Kolozs m., Jung
Antal Csanád Apátfalva, Herczeg József Magyar-Bánhegy es

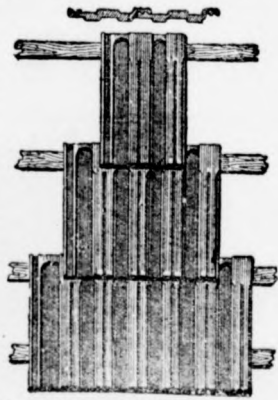
BOHN NAGYKIKINDAI CSEREPE.

Legjobb minőségű fedélcserép legolcsóbb árak mellett.

Tessék árjegyzéket kérni!

Képviselők kerestetnek.

B O H N TÉGLAGYÁR, NAGYKIKINDA.



Szabadalmazott Bohn-féle természe-
tes vörös fedélcserép.